



## Asamblea General

Distr.  
GENERAL

A/AC.198/1993/3  
15 de abril de 1993  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

---

COMITE DE INFORMACION  
15° período de sesiones  
10 a 28 de mayo de 1993

### CUESTIONES SUSTANTIVAS

RESULTADOS DE LA EJECUCION DE UN PROGRAMA DE INFORMACION A NIVEL  
DE TODO EL SISTEMA SOBRE LA CONFERENCIA DE LAS NACIONES UNIDAS  
SOBRE EL MEDIO AMBIENTE Y EL DESARROLLO QUE SE CELEBRO EN 1992

#### Informe del Secretario General

##### Introducción

1. La Asamblea General, en su resolución 47/73 B, de 14 de diciembre de 1992, entre otras cosas, pidió al Secretario General "que informe al Comité de Información en su 15° período de sesiones, en 1993, sobre los resultados de la puesta en práctica de un programa de información para todo el sistema relativo a la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo", que se celebró en junio de 1992. El presente informe se ha preparado en cumplimiento de ese pedido.

2. El Departamento de Información Pública (DIP) propuso al Comité Mixto de Información de las Naciones Unidas, en su 17° período de sesiones, celebrado en junio de 1991, el establecimiento de un programa de información a nivel de todo el sistema sobre la Conferencia. Según esa propuesta, el programa de información "básico" se complementarían con otros proyectos interinstitucionales de apoyo a la Conferencia. En el informe del Secretario General al Comité de Información en su 14° período de sesiones (A/AC.198/1992/3) se presentaron detalles relativos a todos esos proyectos. La información que contiene el presente documento, que abarca el período comprendido entre febrero y julio de 1992, constituye una actualización de ese informe.

### PROGRAMA DE INFORMACION BASICO

3. A continuación figuran detalles adicionales sobre los elementos del programa básico:

a) Cartel

El cartel de la Conferencia se imprimió en los seis idiomas oficiales y en portugués. Se lo distribuyó antes de la Conferencia y aún se lo suministra a los interesados.

b) Carpeta para la prensa

La carpeta para la prensa sobre la Conferencia, que se distribuyó a los periodistas asistentes, abarcó: resúmenes del proyecto revisado de Programa 21, los Forest Principles, la Declaración de Río y las convenciones sobre el cambio climático y la diversidad biológica; Issues in Brief, hojas con datos sobre los temas principales que la Conferencia tuvo ante sí; "Quotable Quotes" (destinado a facilitar los artículos de los periodistas); un comunicado de prensa de antecedentes; notas de información sobre la logística de la Conferencia; y hojas de atractiva presentación con el logotipo de la Conferencia. Se distribuyeron unas 9.000 carpetas en español, francés, inglés y portugués.

c) Encuentro de periodistas

Un día antes de la inauguración de la Conferencia, se celebró un seminario de un día al que asistió el Secretario General de la Conferencia y en el que se presentaron las opiniones del Norte y el Sur sobre la mayor parte de las principales cuestiones de la Conferencia. El DIP organizó y moderó el encuentro.

d) La ONU en Acción

Esta revista de televisión de tres minutos de duración se transmite semanalmente por satélite, como parte del programa CNN World Report y se distribuye en videocasete por conducto de los centros de información de las Naciones Unidas. En 1992, se distribuyeron los siguientes segmentos relativos al medio ambiente y el desarrollo: la cuenca del Canal de Panamá se encuentra amenazada como resultado de la deforestación; la contaminación costera en Trinidad y Tabago; la industria versus el turismo; la biodiversidad: las habichuelas en Colombia; y el turismo ecológicamente racional en Nepal.

e) Anuncios de servicio público

El DIP produjo y distribuyó una serie de anuncios de servicio público en que se promovían la sostenibilidad del medio ambiente y la utilización de la Cumbre de la Tierra en la televisión. Los anuncios breves se distribuyeron en los seis idiomas oficiales y en portugués, por conducto de la Asociación pro Naciones Unidas de los Estados Unidos de América y los centros de información de las Naciones Unidas en todo el mundo, para su utilización en estaciones locales.

f) Documentales radiofónicos

El DIP produjo ocho programas en inglés, de 15 minutos cada uno, antes de la Conferencia. El Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) brindó apoyo logístico a los productores radiofónicos cuando viajaron sobre el terreno para obtener material sobre proyectos de las Naciones Unidas en materia de desarrollo sostenible a nivel regional. Los programas se adaptaron al español y al francés y se distribuyeron ampliamente. Fueron producidos por

productores independientes de documentales y puestos de alcance de un público más vasto del que normalmente sintoniza los programas radiofónicos de las Naciones Unidas. Se los distribuyó por conducto de la red radiofónica de las Naciones Unidas y - por primera vez en el caso de los programas de las Naciones Unidas - se los difundió también en Norteamérica por conducto de la National Public Radio, que transmitió los programas dos veces: una vez antes de la Conferencia y luego más adelante en el verano.

#### OTROS PROYECTOS INTERINSTITUCIONALES

4. A continuación se suministran detalles sobre proyectos interinstitucionales en apoyo de la Conferencia que se ejecutaron o todavía se encuentran en marcha:

a) Exposición sobre el sistema de las Naciones Unidas en la Conferencia

El DIP y 10 otros miembros del Comité Mixto de Información de las Naciones Unidas - el Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, la Organización Mundial de la Salud, el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, el Fondo de Población de las Naciones Unidas, la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial, la Organización de Aviación Civil Internacional, el Instituto Internacional de Investigaciones y Capacitación para la Promoción de la Mujer y lo que antes se llamaba el Departamento de Cooperación Técnica para el Desarrollo de la Secretaría de las Naciones Unidas - contribuyeron a la exposición de las Naciones Unidas y la organizaron en Riocentro, el local donde se celebró la Cumbre de la Tierra en Río de Janeiro. Además, el DIP suministró un productor que también hizo las veces de recaudador de fondos. La exposición conjunta, una de solamente dos exposiciones en el local donde se celebró la Conferencia, brindó el leit motif visual de la Conferencia: la mayor parte de las principales redes de televisión en el mundo filmaron todas las noches boletines de noticias, teniendo como fondo el globo giratorio de la exposición. El mensaje de la exposición fue "Población, medio ambiente y desarrollo" y, con palabras e imágenes, trató de la labor que realizaban los organismos de las Naciones Unidas sobre cuestiones de desarrollo sostenible. El texto que acompañaba la exposición se distribuyó en forma de panfleto en español, francés, inglés y portugués. Los gastos totales de la exposición ascendieron a 166.190 dólares, lo cual abarcó fondos para el alquiler del equipo de iluminación y proyección, la colocación de serigrafías en paneles, la construcción del globo de plexiglas, las obras de construcción y el montaje de la exposición. Los elementos esenciales de la exposición se utilizaron luego de la Conferencia, en una exposición que estuvo abierta en la Sede desde mediados de agosto hasta mediados de noviembre de 1992.

b) "Earth Summit in Focus"

El DIP preparó nueve artículos de antecedentes sobre cuestiones importantes. Todos estuvieron disponibles en español, francés e inglés. Algunos se distribuyeron también en portugués. Los artículos fueron los siguientes: "El proceso de 1992: las Naciones Unidas y los preparativos de la Cumbre de la Tierra"; "Camino arduo hacia la Cumbre: ahora viene la parte difícil"; "La transferencia de tecnología en el logro de un desarrollo ecológicamente sostenible"; "Retos del desarrollo: mantener la vida en

los mares"; "Hacia un compromiso mundial para la protección de los bosques"; "Presiones de la población: una ecuación compleja"; "Protección de la diversidad de especies en el planeta"; "El negocio del desarrollo sostenible"; y "Protección de la atmósfera: la transición hacia una energía no contaminante".

c) Manual sobre el desarrollo sostenible

Se trata de un trabajo aún en curso que, según estima el DIP, puede constituir un medio valioso de presentar, en particular a los periodistas la labor integrada de las Naciones Unidas en materia de desarrollo sostenible. Se ha recibido ya información de la mayor parte de los organismos del sistema de las Naciones Unidas.

d) Foro del Desarrollo

Una edición especial (volumen 20, No. 3, mayo-junio de 1992) contuvo amplia información sobre la Conferencia.

e) Carpeta de información conjunta de las Naciones Unidas

El DIP coordinaba este proyecto en nombre del Comité Mixto de Información de las Naciones Unidas, cuando se supo que el Centro de Prensa de las Naciones Unidas sería más pequeño de lo que originalmente se había planeado y que no habría espacio para el material de información que los organismos y programas de las Naciones Unidas habían previsto distribuir en la Conferencia. El DIP pidió que cada miembro del Comité Mixto de Información de las Naciones Unidas preparara dos páginas sobre sus actividades en materia de desarrollo sostenible. El Departamento diseñó luego un prototipo de membrete, lo puso a disposición de los miembros del Comité Mixto de Información de las Naciones Unidas, reunió los materiales en Río y los distribuyó en el Centro de Prensa y en todo el complejo donde se celebraba la Conferencia. La carpeta de información conjunta se distribuyó a unos 1.200 periodistas, delegados y representantes de las organizaciones no gubernamentales en el local de la Conferencia.

#### INFORMACION SOBRE LA CONFERENCIA

5. El DIP organizó y dirigió el Centro de Prensa en Riocentro, que prestó servicios a la prensa internacional. Unos 8.700 periodistas estuvieron acreditados en la Conferencia. Entre los servicios figuraron los de: acreditación, distribución de documentos, información e instalaciones audiovisuales, servicios fotográficos, reuniones de prensa, comunicados de prensa, coordinación del acceso de la prensa a las reuniones y entrevistas con funcionarios superiores. La sala de conferencias del Centro de Prensa, dirigida por el DIP, estuvo llena todos los días de la Conferencia durante las presentaciones de 30 minutos, generalmente de las 10.00 horas a las 18.30 horas. La mayor parte de los organismos de las Naciones Unidas celebró reuniones de información presididas por sus jefes. Se brindó espacio de oficina a los funcionarios de prensa de los miembros del Comité Mixto de Información de las Naciones Unidas y la Oficina de Prensa de la Conferencia. Los miembros del Comité Mixto de Información de las Naciones Unidas también tuvieron libre acceso a las instalaciones de video, fotografía y reproducción del DIP, así como a la sala de conferencias.

-----